

Ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de la Ville de Pointe-Claire, à être tenue à l'hôtel de ville, 451, boulevard Saint-Jean, Pointe-Claire (Québec), le lundi 19 décembre 2022, à 19 h 00.

Agenda for the special meeting of the Council of the City of Pointe-Claire, to be held at City Hall, 451 Saint-Jean Boulevard, Pointe-Claire, Québec, on Monday, December 19, 2022 at 7:00 p.m.

01 - Ordre du jour	01 – Agenda
01.01 Approuver l'ordre du jour.	01.01 To approve the agenda.
04 – Procès-verbaux	04 – Minutes
04.01 Approuver la version française et la version anglaise du procès-verbal de la réunion du comité de circulation du 8 novembre 2022.	04.01 Approve the French and English versions of the minutes of the Traffic Committee meeting of November 8, 2022.
05 – Période de questions	05 – Question Period
10 – Réglementation	10 – By-laws and Regulation
10.01 Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement décrétant l'imposition de la taxe foncière générale, des compensations pour services municipaux et des tarifs exigibles pour la fourniture de l'eau, pour l'exercice financier 2023.	10.01 Notice of motion and filing of a draft by-law decreeing the imposition of the general real estate tax, compensations for municipal services, and for the tariffs exigible for water supply, for fiscal year 2023.
10.02 Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement modifiant le règlement PC-2949 décrétant les tarifs exigibles pour le financement de biens, services et activités offerts par la Ville de Pointe-Claire pour l'exercice financier 2023.	10.02 Notice of motion and filing of a draft by-law amending By-law PC-2949 decreeing the exigible tariffs for the financing of properties, services and activities offered by the City of Pointe-Claire, for fiscal year 2023.
10.03 Considérer les plans d'implantation et d'intégration architecturale relatifs à la propriété sise au 1-243, Place Frontenac. (Modifications aux plans ayant déjà été approuvés le 7 décembre 2021).	10.03 Consider site planning and architectural integration programme plans with respect to the property situated at 1-243 Place Frontenac. (Modifications to plans previously approved on December 7, 2021).
10.04 Considérer les plans d'implantation et d'intégration architecturale relatifs à la propriété sise au 1, avenue Gendron. (Modifications aux plans ayant déjà été approuvés le 6 septembre 2022).	10.04 Consider site planning and architectural integration programme plans with respect to the property situated at 1 Gendron Avenue. (Modifications to plans previously approved on September 6, 2022).
10.05 Considérer une exemption de l'obligation de fournir des cases de stationnement en faveur de l'immeuble situé au 309, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore, moyennant une contribution financière au fonds de stationnement de 21 000 \$.	10.05 Consider an exemption of the obligation to provide parking spaces in favor of the property located at 309 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, in exchange of a financial contribution to the parking fund of \$21,000.
30 – Contrats	30– Contracts
30.01 Autoriser la signature d'un acte de servitude à titre d'intervenant concernant les immeubles situés au 309-309C, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore et au 341-343, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore.	30.01 Authorize the signature of a deed of servitude as an intervener concerning the properties located at 309-309C, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore and 341-343, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore.
30.02 Se prévaloir de l'option de renouvellement prévue au contrat intervenu avec UNIFORMES ML (MARTIN & LEVESQUE), pour la fourniture de vêtements d'uniformes pour le Service de l'inspection et de la sécurité publique, pour l'année 2023, pour un montant total de 44 663,19 \$, taxes incluses.	30.02 Exercise the option foreseen in the contract entered into with UNIFORMES ML (MARTIN & LEVESQUE), for supply of uniforms for the Inspection and Public Security Department, for the year 2023, for a total amount of \$ 44,663.19, taxes included.
70 – Levée de la séance	70 – Closure